

SPIS TREŚCI

I. Wstęp	7
1.1. Wprowadzenie	7
1.2. Historia regionu i osadnictwa	10
1.3. Sytuacja językowa.....	14
1.4. Uwagi metodologiczne.....	16
 II. Procesy fonetyczne w imionach biblijnych Podlasian w XVI–XVII w.	 19
2.1. Przejmowanie obcych samogłosek i dyftongów	20
2.2. Adaptacja spółgłosek i grup spółgłoskowych.....	54
2.3. Skracanie imion biblijnych	92
2.4. Podsumowanie	95
 III. Adaptacja fleksyjna imion biblijnych.....	 97
3.1. Adaptacja morfologiczna imion biblijnych ST	99
3.2. Adaptacja morfologiczna imion biblijnych NT.....	114
3.3. Imiona żeńskie	123
3.4. Podsumowanie	124
 IV. Słowotwórstwo deminutywnych form imion.....	 127
4.1. Derywacja paradygmatyczna	128
4.2. Derywacja alternacyjna i paradygmatyczna.....	128
4.3. Derywacja sufiksalna.....	129
4.4. Podsumowanie	136

V. Imiona i derywaty odimienne poświadczone w protonazwisku	139
5.1. Uwagi wstępne	139
5.2. Protonazwisko odimienne bez wykładników przynależności do ojca	143
5.3. Protonazwisko odimienne z wykładnikami przynależności do ojca, matki, męża (patronimy, matronimy, andronimy)	164
5.4. Andronimy i patronimy kobiet.....	196
5.5. Podsumowanie	205
VI. Przegląd imion postaci biblijnych i form od nich pochodnych poświadczonych w źródłach podlaskich.....	209
VII. Zakończenie	415
Rozwiązanie skrótów.....	429
Literatura.....	439
Резюме.....	447
Summary.....	457